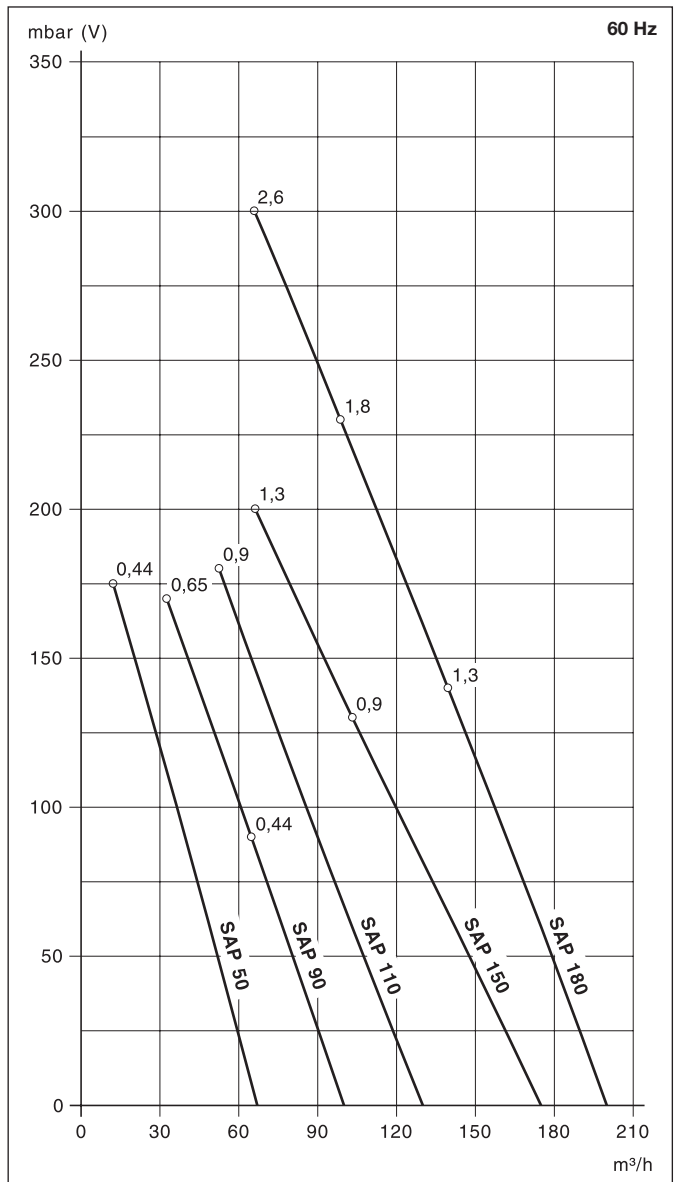
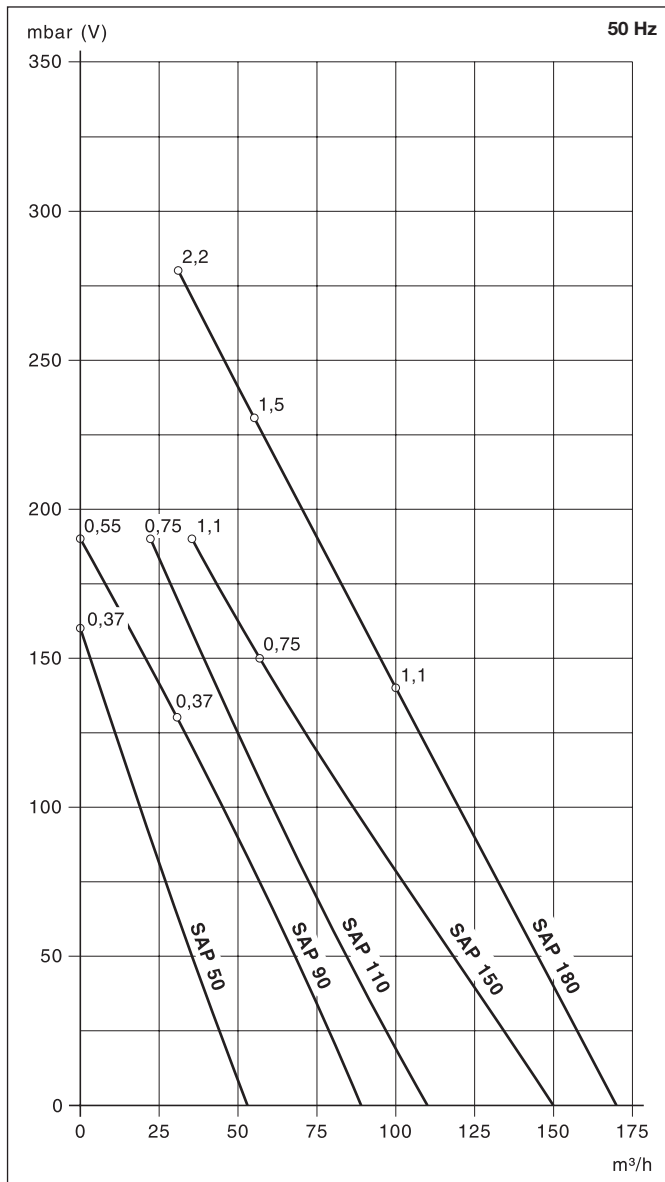


SAP		50	90	110	150	180					
m³/h	50 Hz	50	80	100	120	170					
	60 Hz	64	92	120	150	190					
mbar (V)	50 Hz	160	130	190	-	150	190	140	230	280	
	60 Hz	175	90	170	-	180	130	200	140	230	300
3~	50 Hz	200-255/346-440V ± 5%									
	60 Hz	200-277/346-480V ± 5%									
1~	50 Hz	230V ± 10%									
	60 Hz	230V ± 10%									
kW	50 Hz	0,37	0,37	0,55	-	0,7	0,7	1,1	1,1	1,5	2,2
	60 Hz	0,44	0,44	0,65	-	0,90	0,90	1,3	1,3	1,8	2,6
A (3~)	50 Hz	2,1/1,20	2,3/1,3	3,0/1,75	-	4,3/2,5	4,3/2,5	5,75/3,3	5,75/3,3	8,7/5,0	12,1/7,0
	60 Hz	2,1/1,20	2,3/1,3	3,46/2,0	-	4,8/2,8	4,8/2,8	6,4/3,7	6,4/3,7	7,7/4,5	11,3/6,5
A (1~)	50 Hz	3,0	3,7	4,6	-	4,8	4,8	9,2	9,2	9,5	-
	60 Hz	3,0	3,5	5,6	-	7,4	6,8	9,9	7,9	-	-
min⁻¹	50 Hz	2850									
	60 Hz	3450									
dB(A)	50 Hz	61	60	62	-	63	62	63	64	65	66
	60 Hz	63	64	65	-	66	65	66	67	68	69
kg	3~	15,5	15	17	-	20,5	23	24	27	29	29
	1~	16	15,5	16	-	16	16	24,5	27	29	-

m³/h	Capacidad	Capacity		
mbar	Diferencia de presión	Pressure difference		
V	Operación vacío	Vacuum operation		
3~/1~	Versión motor	Motor version		
kW	Datos motor	Motor rating		
A	Amperaje de plena carga	Current drawn		
min⁻¹	Velocidad	Speed		
dB(A) → DIN 45635	Nivel de ruido medio (Descarga conectada a tubería)	Average noise level (Discharge connected to a pipeline)		
kg	Peso	Maximum weight		



The curves have a tolerance of ±10% and are based on inlet conditions at 68°F and a barometric pressure of 29.92" HgA.
Las curvas tienen una tolerancia de ± 10 % y trabajan con condiciones de entrada de 68°F y una presión de retroceso de 1 bar (abs.)

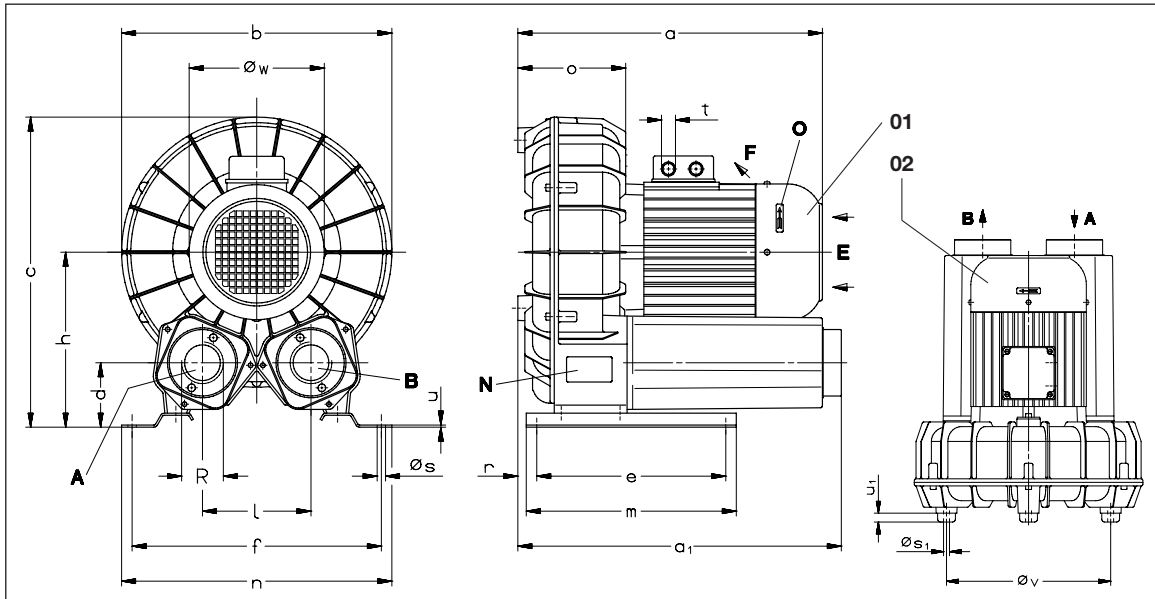
Technical information is subject to change without notice!
La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!



Bombas de vacío de canal lateral Side channel vacuum pumps

SAP

- SAP 220
- SAP 300
- SAP 380
- SAP 450



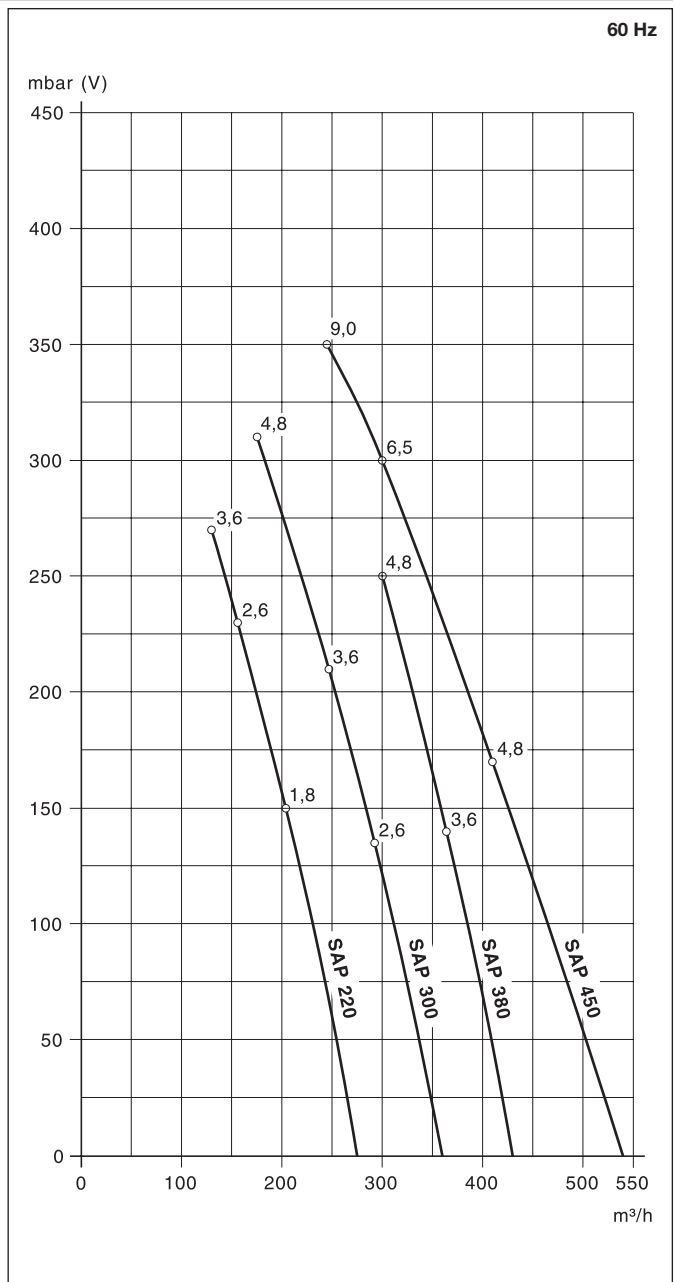
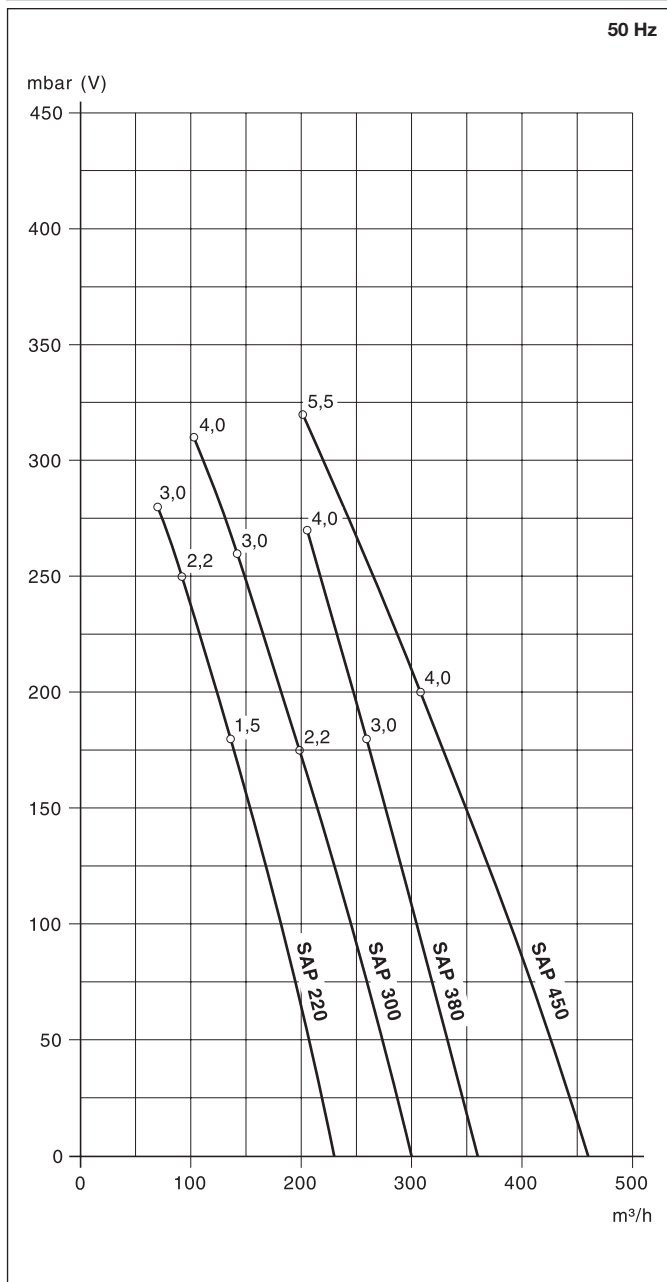
01	Versión estándar	Standard version		
02	Versión Vertical	Vertical version		
A	Conexión vacío	Vacuum connection		
B	Escape	Exhaust air connection		
E	Entrada aire refrigerante	Cooling air entry		
F	Salida aire refrigerante	Cooling air exit		
N	Placa fecha	Data plate		
O	Dirección de rotación	Direction of rotation		

G-SAP	220		300		380		450						
[mm]	a	419	419	430	427	438	441	451	454	-	458	606	606
	a ₁	414		461		486		486		458		549	
	b	370		386		432		432		458		450	
	c	414		443		486		486		525		525	
	d	81		92		97		97		117		117	
	e / f	270 / 275		270 / 356		270 / 360		270 / 360		470 / 410		470 / 410	
	h	229		250		270		270		300		300	
	m / n	300 / 305		300 / 386		300 / 390		300 / 390		500 / 440		500 / 440	
	l	140		155		155		155		181		181	
	o	150		157		180		180		180		180	
	r	42		30		47		47		44		44	
	ø _s / ø _{s1}	11 / M6		11 / M8		11 / M8		11 / M8		11 / M10		11 / M10	
	t	M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M 20 x 1,5		M32x1,5	
	u / u ₁	3 / 20		3 / 15		3 / 15		3 / 15		4 / 30		4 / 30	
	ø _v	280		320		320		320		375		375	
	ø _w	177	177	195	177	195	219	195	219	-	219	246	246
	R	G 2		G 2		G 2		G 2		G 2,5		G 2,5	

Models **SAP / 5.5 kw** and larger have an additional cooling fan situated between the motor and blower housing.
 Los modelos **SAP / 5.5 kw** y superiores cuentan con un ventilador de refrigeración adicional situado entre el motor y la caja de la soplante.

SAP		220			300			380			450		
m ³ /h	50 Hz	230			300			360			460		
	60 Hz	275			360			430			540		
mbar (V)	50 Hz	180	250	280	175	260	310	180	270	-	200	320	-
	60 Hz	150	230	270	135	210	310	140	250	-	170	300	350
3~	50 Hz	200-255/346-440V ± 5%											
	60 Hz	200-277/346-480V ± 5%											
kW	50 Hz	1,5	2,2	3,0	2,2	3,0	4,0	3,0	4,0	-	4,0	5,5	-
	60 Hz	1,8	2,6	3,6	2,6	3,6	4,8	3,6	4,8	-	4,8	6,5	9,0
A	50 Hz	8,7/5,0	12,1/7,0	14,9/8,6	12,1/7,0	15,9/9,2	19,0/11	15,9/9,2	19,0/11	-	19,0/11	23,5/13,5	-
	60 Hz	7,7/4,5	11,3/6,5	13,9/8,0	11,3/6,5	15,2/8,8	19,0/11	15,2/8,8	19,0/11	-	19,0/11	28,0/16,0	33,0/19
min ⁻¹	50 Hz	2850											
	60 Hz	3450											
dB(A)	50 Hz	68	68	68	68	70	72	71	71	-	71	71	-
	60 Hz	72	72,5	72,5	70	73	77	74	75	-	75	75	75
kg		36	36,5	42	42	44	53	52,5	58	-	66	89	95

m ³ /h	Capacidad	Capacity
mbar	Diferencia de presión	Pressure difference
V	Operación vacío	Vacuum operation
3~	Versión motor	Motor version
kW	Datos motor	Motor rating
A	Amperaje de plena carga	Current drawn
min ⁻¹	Velocidad	Speed
dB(A) → DIN 45635	Nivel de ruido medio (Descarga conectada a tubería)	Average noise level (Discharge connected to a pipeline)
kg	Peso	Maximum weight



The curves have a tolerance of ±10% and are based on inlet conditions at 68°F and a barometric pressure of 29.92" HgA./

Las curvas tienen una tolerancia del ± 10 % y trabajan con condiciones de entrada de 68°F y una presión de retroceso de 1 bar (abs.)

Technical information is subject to change without notice!

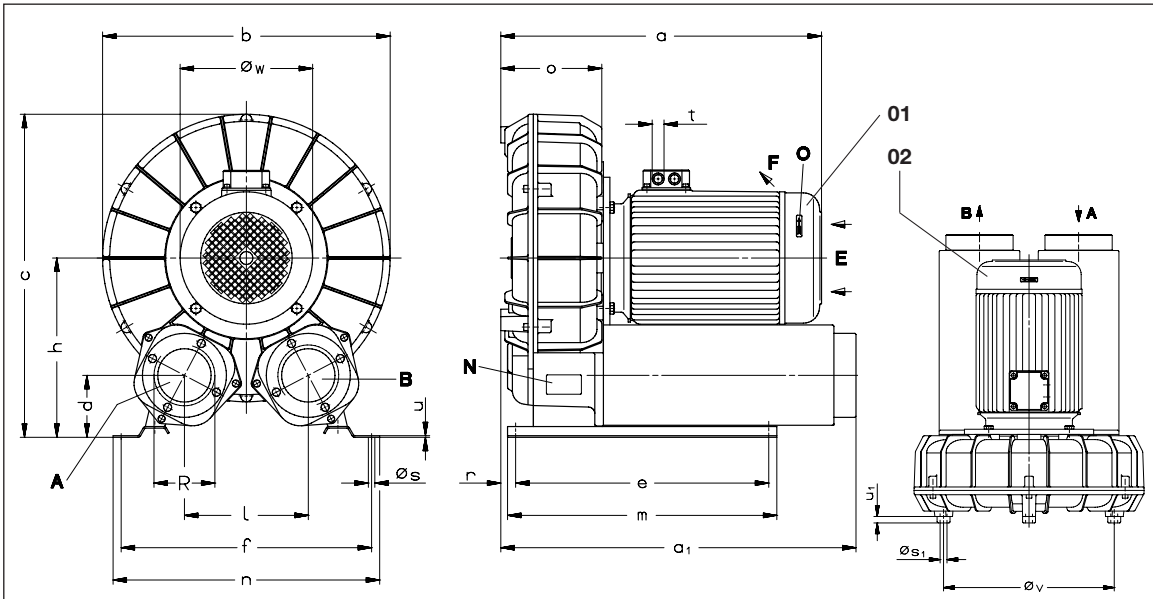
La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!



Bombas de vacío de canal lateral Side channel vacuum pumps

SAP

- SAP 530
- SAP 710
- SAP 1060
- SAP 1500



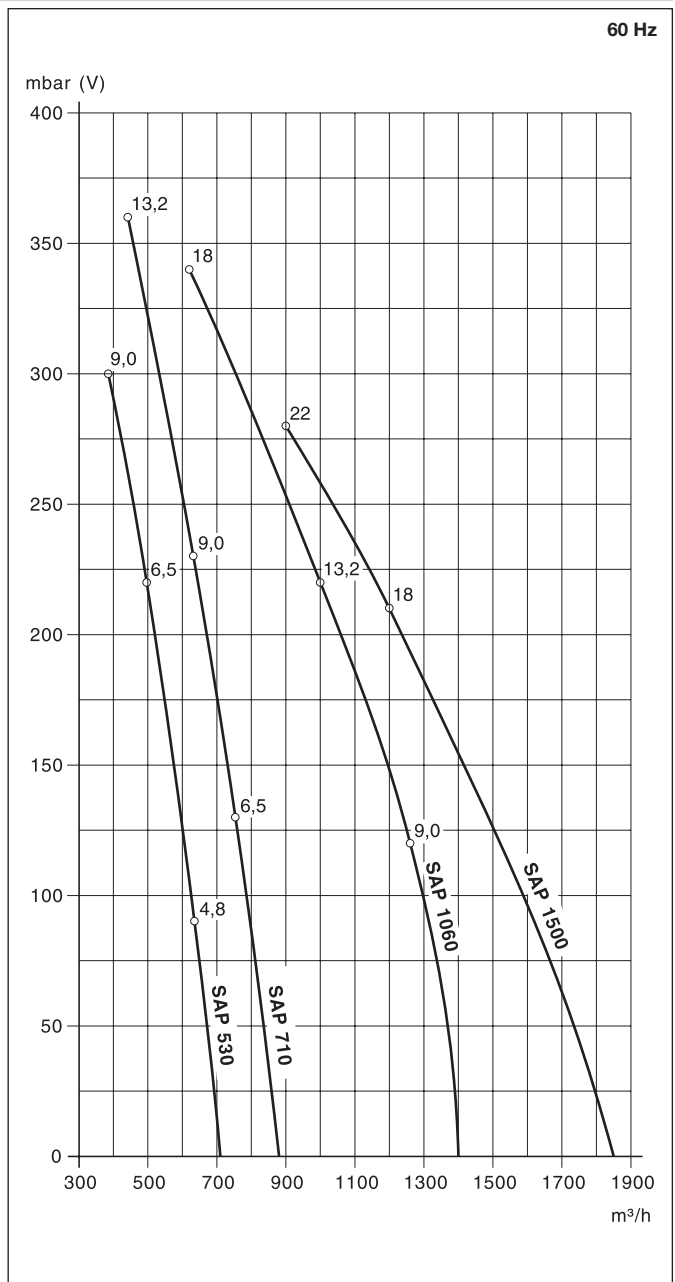
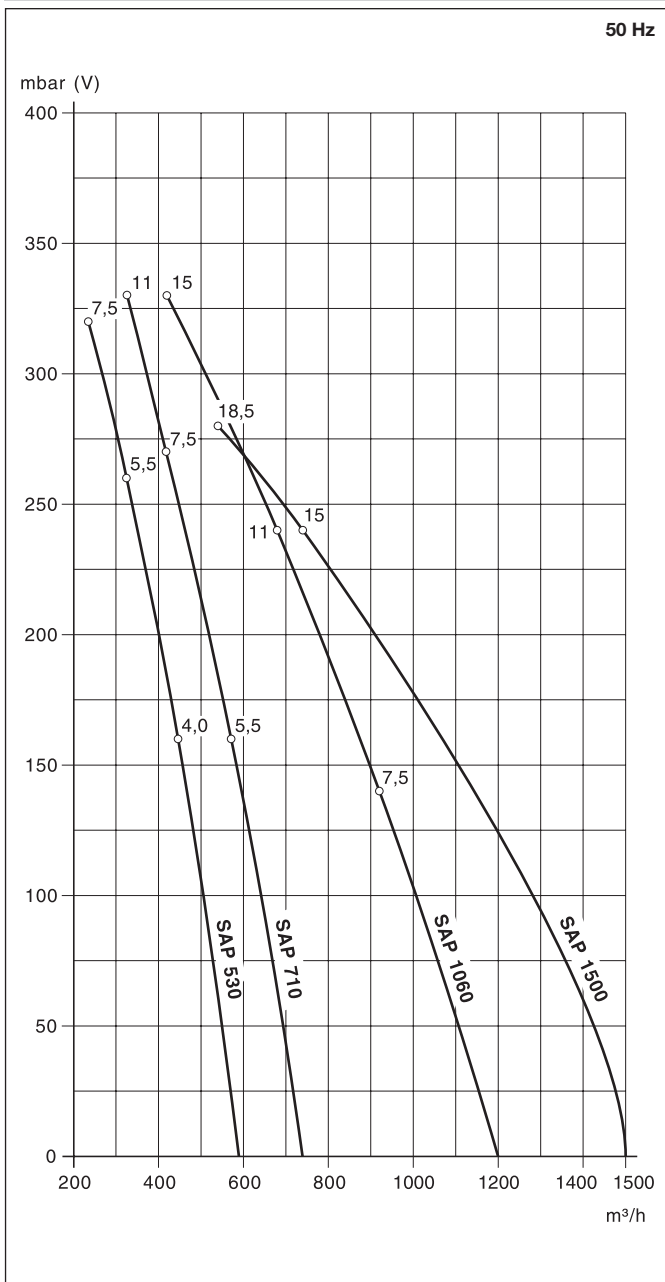
01	Versión estándar	Standard version
02	Versión Vertical	Vertical version
A	Conexión vacío	Vacuum connection
B	Escape	Exhaust air connection
E	Entrada aire refrigerante	Cooling air entry
F	Salida aire refrigerante	Cooling air exit
N	Placa fecha	Data plate
O	Dirección de rotación	Direction of rotation

SAP	530			710			1060			1500		
[mm]	a	487	634	634	634	634	66	657	688	734	760	790
	a ₁	560			655			678			757	
	b	471			534			534			534	
	c	562			617			617		606	606	
	d	113			132			128,5		117	117	
	e / f	470 / 396			470 / 466			470 / 466		360 / 430		360 / 430
	h	326			350			350		339		339
	m / n	500 / 426			500 / 496			500 / 496		400 / 500		400 / 500
	l	181			230			230		230		
	o	192			192			225		261		
	r	50			50			58		182,5		209
	os / os ₁	11 / M10			11 / M10			11 / M10		11 / -		11 / -
	t	M20 x 1,5	M32 x 1,5		M32 x 1,5			M32 x 1,5		M40 x 1,5	M40 x 1,5	
	u / u ₁	4 / 30			4 / 25			4 / 25		6 / -		
	ov	392			457			457		-		
	ow	219	246	246	246			246		311	311	
	R	G 2.5			G 2.5			G 4		DN 125		

Models SAP / 5.5 kw and larger have an additional cooling fan situated between the motor and blower housing.
 Los modelos SAP / 5.5 kw y superiores cuentan con un ventilador de refrigeración adicional situado entre el motor y la caja de la soplante.

SAP		530			710			1060			1500	
m³/h	50 Hz	590			740			1200			1500	
	60 Hz	710			880			1400			1850	
mbar (V)	50 Hz	160	260	320	160	270	330	140	240	330•	240	280
	60 Hz	90	220	300	130	230	360	120	220	340•	210	280
3~	50 Hz	200-255/346-440V										346-440V
	60 Hz	200-277/346-480V										346-480V
kW	50 Hz	4,0	5,5	7,5	5,5	7,5	11,0	7,5	11,0	15	15	18,5
	60 Hz	4,8	6,5	9,0	6,5	9,0	13,2	9,0	13,2	18	18	22
A	50 Hz	19,0/11,0	23,5/13,5	29,5/17,0	23,5/13,5	29,5/17,0	48,5/28,0	29,5/17,0	48,5/28,0	57-71/33-41		43
	60 Hz	19,0/11,0	28,0/16,0	33,0/19,0	28,0/16,0	33,0/19,0	52,0/30,0	33,0/19,0	52,0/30,0	66-61/38-35		43
min⁻¹	50 Hz	2850										
	60 Hz	3450										
dB(A)	50 Hz	72	75	76	76	76	76	79,5	80	80,5	78,5	79
	60 Hz	75	79	80	80	80	80	83	84	84	82	83
kg		66	86,5	88	111	119	125	122	128,5	178	191	201

m³/h	Capacidad	Capacity
mbar	Diferencia de presión	Pressure difference
V	Operación vacío	Vacuum operation
3~ (± 5%)	Versión motor	Motor version
kW	Datos motor	Motor rating
A	Amperaje de plena carga	Current drawn
min⁻¹	Velocidad	Speed
dB(A) → DIN 45635	Nivel de ruido medio (Descarga conectada a tubería)	Average noise level (Discharge connected to a pipeline)
kg	Peso	Maximum weight



The curves have a tolerance of ±10% and are based on inlet conditions at 68°F and a barometric pressure of 29.92" HgA.

Las curvas tienen una tolerancia del ± 10 % y trabajan con condiciones de entrada de 68°F y una presión de retroceso de 1 bar (abs.).

Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!

• only at horizontal configuration / sólo en horizontal configuración